

**ТЕХНИЧКИ ЗАДАТАК / TECHNICAL SPECIFICATION**  
за набавку материјално-техничких ресурса / for the procurement of material and technical resources



Технички захтев за набавку : / Technical requirement for procurement of :

Материјала, пројектовања, производње, тестирања, израде документације и испоруку за потребе реализације пројекта "Замена критичне ротационе опреме у Блоку Прерада" у Рафинерији нафте Панчево, Република Србија  
Materials, design, manufacturing, testing, inspection, documentation and delivery for the needs of the realization of the project "Replacement Of Critical Rotary Equipment in Refining Block" in Pancevo Oil Refinery, Republic of Serbia.

Обимом услуге обухватити: / The scope of the service is included:

- пројектовање, набавку материјала, израду, тестирање, инспекцију и доставу документације по претходно усаглашеној техничкој документацији (приложена реkvизицијска листа са прилозима) / equipment design, materials purchase, manufacturing, testing, inspection and documentation delivery according to previously accepted technical documentation (attached requisition lists with all its attachments);
- транспорт до места уградње / transport to the place of installation (DAP - location NIS RNP)

Р.бр.	Технички опис	English Description	Техничке карактеристике / Technical characteristics	Стандард / Цртеж	JM /Unit of measure	Количина	ИД-НИС идент. број	Захт.за набав. (ЗЗН)	* Сертификат
CONTROLLED VOLUME PUMPS - API675 (type "Positive displacement pumps- Controlled Volume")									
1.	Пумпа са контролисаним запремином GA-2659 и S (Пумпа за дозирање)	Controlled volume pump GA-2659 i S (dosing pump)	Прилог: 1. U211-TR-0012 - Техничка Ревизиција API675_Rev.01  Appendix: 1. U211-TR-0012 - Technical Requisition API675_Rev.01		komad/piece	2	20111512		
2.	Пумпа са контролисаним запремином GA-1005A и B ( Пумпа за угљоводонични кондензат и бензин)	Controlled volume pump GA-1005A i B (Transfer pump for HC-condensate and gasoline)							
3.	Пумпа са контролисаним запремином GA-1006A и B ( Пумпа за угљоводонични кондензат и бензин)	Controlled volume pump GA-1006A i B (Transfer pump for HC-condensate and gasoline)							
4.	Пумпа са контролисаним запремином GA-2620 ( Пумпа за дозирање)	Controlled volume pump GA-2620 (Metering pump)							
5.	Пумпа са контролисаним запремином GA-2517 ( Пумпа за дозирање)	Controlled volume pump GA-2517 (Metering pump)							
6.	Пумпа са контролисаним запремином GA-2661 и S ( Пумпа за дозирање)	Controlled volume pump GA-2517 (dosing pump)							

Прилози /посебни технички захтеви (дозвољена одступања, специфична паковања): / Attachments /special technical requirements (allowed deviations, specific packaging):

Диспозиција опреме/пакетне јединице са главним димензијама, захтеваним простором за инсталацију и одржавање, габарити транспортних целина / Disposition of equipment/package with principal dimensions, space requirements for installation and maintenance, weights and shipping sections

\* Захтеви из реkvизиционе листе U211-TR-0012 - Техничка Ревизиција API675\_Rev.01 и њених прилога су обавезни.

\*\* Requirements from requisition list U211-TR-0012 - Technical Requisition API675\_Rev.01 and it's Attachments are mandatory.

\* За формирање понуде као минимум понуђач мора да: достави попуњене листе U211-MR-0030 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0031 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0032 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0035 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0054 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0055 - Datasheet Rev.1 достави писану потврду о прихватању свих техничких захтева наведених у тендерској документацији; достави радне криве и главни склопни цртеж.

\*\* For the bidding purpose as minimum bidder must: submit filled U211-MR-0030 - Datasheet Rev.0; U211-MR-0031 - U211-MR-0030 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0031 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0032 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0035 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0054 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0055 - Datasheet Rev.1; provide acceptance confirmation of all technical requirements listed in tender documentation; provide operating curves, general arrangement drawings.

\* Понуђач мора да достави податке о транспортним целинама, условима испоруке и истовара као и о условима складиштења.

\*\* The bidder must provide data regarding transportation sections, delivery and unloading conditions and storage conditions as well.

\* Понуђач попуњава дужину трајања рока испоруке опреме и све детаље везане за испоруку, транспорт, царину.

\*\* The Bidder fills in the length of the delivery time of the equipment and all details related to delivery, transport, customs and etc.

\* Понуђач потврђује захтевану дужину трајања гарантног рока и услове.

\*\* The bidder confirms requested duration of the warranty period and conditions.

Потребни документи / референтна листа: / Required documents/ Reference List:

\* Сва потребна документа која је потребно испоручити - Извештаји о испитивању производа, Сертификати и остала Техничка документација су наведени у Прилозима: U211-SDR-0010 SDR - Mech\_REV00; U211-SDR-0011 SDR - Elec\_REV00; Доставити листу референци.

\*\* All necessary documents to be delivered - Product Test Reports, Certificata and other Technical documents are listed in Attachments: U211-SDR-0010 SDR - Mech\_REV00; U211-SDR-0011 SDR - Elec\_REV00; Submit references list.

Захтеви за пријемну контролу / план контролисања / Requirements for acceptance testing / Inspection plan:

\* Дефинисано у U211-MR-0030 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0031 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0032 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0035 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0054 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0055 - Datasheet Rev.1

\*\* Defined in U211-MR-0030 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0031 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0032 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0035 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0054 - Datasheet Rev.1; U211-MR-0055 - Datasheet Rev.1

Контакт тех.лице за пријемну контролу: / Contact technical person responsible for acceptance testing: will follow

1.Контакт лице / Contact person: Branko Živanović Construction Manager

2.Контакт лице сектора HSE лице / Contact person from HSE sector: Adrijana Babić

Иницијатор

Сагласан

Руководилац групе за изградњу

Бранко Живановић

.....  
Потпис

Руководилац пројекта

Александар Марјановић

.....  
Потпис